



公司地址：上海市青浦区金泽镇沪青平公路 9565 号
电话总机：86-21-3926 1010
传 真：86-21-5926 1010
邮 编：201718
E-mail: shmd999@163.com
网址：www.shmdchina.com
免费服务热线：800-820-1930 400-620-1930

境外投资厂：高加索中菱电梯制造有限公司
地址：阿塞拜疆共和国，巴库市，米·穆赫塔洛夫大街 13 号
电话 / 传真：(99 412) 497-40-51
(99 412) 497-40-53
(99 412) 497-15-82
E-mail: caucasus06@rambler.ru

Address : No. 9565 Huqingping Road Jinze Town Qingpu Shanghai
Telephone (exchange): 86-21-3926 1010
Fax: 86-21-5926 1010
Zip Code: 201718
E-mail: shmd999@163.com
WeBSDUN: //www.shmdchina.com
Service hotline: 800-820-1930 400-620-1930

OVERSEAS INVESTED COMPANY: CAUCASIA MIDDIAMOND ELEVATOR CO., LTD
Address: The Republic of Azerbaijan, Baku city, St. M. Mukhtarov 13
Tel / Fax: (99 412) 497-40-51
(99 412) 497-40-53
(99 412) 497-15-82
E-mail: caucasus06@rambler.ru



免费服务热线：**800 820 1930 400 620 1930**
Service Hotline:

医用电梯
Bed Elevator

营造安逸祥和的空间

Create peaceful and comfortable environment

经典设计 创享夺目风景
Classic design creates dazzling view

 上海中菱电梯
SHANGHAI MIDDIAMOND ELEVATOR

智能 INTELLIGENCE

呈现未来世界风尚

上海中菱引进模糊逻辑和专家系统的群控技术，对提高系统效率起到尤为重要的作用。通过缩短候梯时间，使乘客候梯时的烦躁感降低至最低。

上海中菱医用电梯，将世界先进的智能控制技术妥为利用，32位CPU的微处理器，对于上海中菱医用电梯而言是不可缺少的重要支持，有助于进一步增强电梯的处理能力，加快处理速度。产品率先采用表面贴装技术（SMT），缩小了印版面积，使电子线路的可靠性大为增强。此外，还普遍采用大规模ASIC电路应用于应用电梯上，彻底实现系统单片化。

Present future trend

SHMD introduces fuzzy logic and ES group supervisory control which enormously enhances the control efficiency of group supervisory by redcing waiting time so as to minimize the fidgetiness of passenger when waiting lifts.

Novel intelligence control technology plus 32-bit CPU microprocessor endows SHMD bed lift with peerless processing speed. SHMD bed lift innovatively adopts SMT which enormously reduces of print board and dramatically improves the reliability of electronic circuits. Furthermore, SHMD extensively uses ASIC to achieve circuit design in bed elevators.

科技 TECHNOLOGY

带给乘客舒适享受

上海中菱医用电梯，全部运用变压变频（VVVF）控制技术，实现数字化的曳引驱动，使电梯运行高效、宁静和平稳。舒适的乘梯感受，让乘客能够尽情欣赏变幻的风景。智能化门机系统通过微机控制，灵敏可靠，在门的开合之间，让乘客体会到尊贵与享受。

Make the ride enjoyable journey

SHMD bed lift uses VVVF control to achieve digital traction driving and efficient, quiet and smooth running of lift which allow passengers to enjoy phantasmagoric view outside. Sensitive and reliable microprocessor controlled door machine system allow experience of nobility and quality with its smart switch of opening and closing.

设计 DESIGN

赋予建筑多彩演绎

上海中菱医用电梯赋予建筑个性和活力。无论在室外封闭，还是室内，医用电梯都能成为众人瞩目的焦点、具乘行舒适，节能环保。智能的自动通风换气、及内环境自动消杀配置、轻松合理的内环境设计，为特殊人群营造一个关爱舒适的空间，并能协助专业人员高效快捷地完成神圣使命。独特的设计，确保了医院或疗养院特殊场合的特殊需求，其动态的多彩造型，成为建筑上一道流动的风景。

Render versatility of architecture

SHMD bed elevator endows architecture personality and vigor. Outdoors or indoor, wherever it is, SHMD will always be the focus of attention with its comfort and power-saving. Intellective automatic ventilate and internal environment device, rational internal environment design, make a caring and comfortable space for special people. And can help professional staff finish their holy mission efficiently. The distinctive design assures the special requirements of special places like hospital and sanitarium. Its dynamic baffling shape and colorful appearance become a floating landscape on architecture.

轿厢装潢

Car decoration

2010年上海世博会上海中菱的服务



MD-BE-01(标准型)/MD-BE-01(Standard) >

- 天花板:** (标准型) 段发纹不锈钢
 - 照明:** 亚克力灯罩, 柔和灯光照明
 - 轿壁:** 段发纹不锈钢
 - 前壁:** 段发纹不锈钢
 - 轿门:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 扶手:** (标准型) 扁形发纹不锈钢扶手
(选配型) 圆形不锈钢扶手
 - 护脚板:** (标准型) 钢板烤漆
(选配型) 镀锌
 - 轿厢地板:** (标准型) 耐磨乙烯 PVC 地板
(选配型) 玻化砖地坪、水切割工艺大理石拼花地板、防滑橡胶地板
 - 地坎:** 耐磨硬质铝合金
- Ceiling:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
 - Lighting:** Acrylic lamp shade, with soft lighting
 - Car wall:** Segment hairline finished stainless steel
 - Front panel:** Segment hairline finished stainless steel
 - Car door:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Handrail:** (std.) Segment hairline finished stainless steel flat handrail
(opt.) Circular finished stainless steel handrail
 - Kick plate:** (std.) Paint-baking steel sheet
(opt.) Zinc plating
 - Car Floor:** (std.) Wear-resistance ethane PVC floor
(opt.) Vitrified tile, water jet cutting marble terrace, non-slip rubber flooring
 - Sill:** Hard wear-resistance aluminum alloy



MD-BE-03(选配型)/MD-BE-03(Optional) >

- 天花板:** 不锈钢框架, 亚克力拱顶, 两侧圆柱筒灯
 - 照明:** 透过亚克力柔和灯光照明, 圆柱形灯饰
 - 轿壁:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 前壁:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 轿门:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 扶手:** (标准型) 扁形发纹不锈钢扶手
(选配型) 圆形不锈钢扶手
 - 护脚板:** (标准型) 钢板烤漆
(选配型) 镀锌
 - 轿厢地板:** (标准型) 耐磨乙烯 PVC 地板
(选配型) 玻化砖地坪、水切割工艺大理石拼花地板、防滑橡胶地板
 - 地坎:** 耐磨硬质铝合金
- Ceiling:** Stainless steel frame, acrylic vault, both cylindrical tube light
 - Lighting:** Soft lighting through acrylic, cylindrical light-fixture
 - Car wall:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Front panel:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Car door:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Handrail:** (std.) Segment hairline finished stainless steel flat handrail
(opt.) Circular finished stainless steel handrail
 - Kick plate:** (std.) Paint-baking steel sheet
(opt.) Zinc plating
 - Car Floor:** (std.) Wear-resistance ethane PVC floor
(opt.) Vitrified tile, water jet cutting marble terrace, non-slip rubber flooring
 - Sill:** Hard wear-resistance aluminum alloy



< MD-BE-02(选配型)/MD-BE-02(Optional)



- 天花板:** 钢板烤漆, 顶部冲条轴流风机通风
 - 照明:** 亚克力灯罩, 柔和灯光照明
 - 轿壁:** (标准型) 钢板烤漆
 - 前壁:** (标准型) 钢板烤漆
 - 轿门:** (标准型) 钢板烤漆
 - 扶手:** (标准型) 扁形发纹不锈钢扶手
(选配型) 圆形不锈钢扶手
 - 护脚板:** (标准型) 钢板烤漆
(选配型) 镀锌
 - 轿厢地板:** (标准型) 耐磨乙烯 PVC 地板
(选配型) 玻化砖地坪、水切割工艺大理石拼花地板、防滑橡胶地板
 - 地坎:** 耐磨硬质铝合金
- Ceiling:** Paint-baking steel sheet, axial flow fan on top
 - Lighting:** Acrylic lamp shade, with soft lighting
 - Car wall:** (std.) Paint-baking steel sheet
 - Front panel:** (std.) Paint-baking steel sheet
 - Car door:** (std.) Paint-baking steel sheet
 - Handrail:** (std.) Segment hairline finished stainless steel flat handrail
(opt.) Circular finished stainless steel handrail
 - Kick plate:** (std.) Paint-baking steel sheet
(opt.) Zinc plating
 - Car Floor:** (std.) Wear-resistance ethane PVC floor
(opt.) Vitrified tile, water jet cutting marble terrace, non-slip rubber flooring
 - Sill:** Hard wear-resistance aluminum alloy

< MD-BE-04(选配型)/MD-BE-04(Optional)



- 天花板:** 不锈钢框架, 亚克力拱顶, 两侧圆柱筒灯
 - 照明:** 透过亚克力柔和灯光照明
 - 轿壁:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 前壁:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 轿门:** (标准型) 段发纹不锈钢
(选配型) 镜面或镜面钛金蚀刻不锈钢
 - 扶手:** (标准型) 扁形发纹不锈钢扶手
(选配型) 圆形不锈钢扶手
 - 护脚板:** (标准型) 钢板烤漆
(选配型) 镀锌
 - 轿厢地板:** (标准型) 耐磨乙烯 PVC 地板
(选配型) 玻化砖地坪、水切割工艺大理石拼花地板、防滑橡胶地板
 - 地坎:** 耐磨硬质铝合金
- Ceiling:** Stainless steel frame, acrylic vault, both cylindrical tube light
 - Lighting:** Soft lighting through acrylic
 - Car wall:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Front panel:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Car door:** (std.) Segment hairline finished stainless steel
(opt.) Mirror finished stainless steel or mirror finished etching stainless steel
 - Handrail:** (std.) Segment hairline finished stainless steel flat handrail
(opt.) Circular finished stainless steel handrail
 - Kick plate:** (std.) Paint-baking steel sheet
(opt.) Zinc plating
 - Car Floor:** (std.) Wear-resistance ethane PVC floor
(opt.) Vitrified tile, water jet cutting marble terrace, non-slip rubber flooring
 - Sill:** Hard wear-resistance aluminum alloy

层门和门套

Landing door and jamb

2010年上海世博会上海中菱的服务



MD-E102 标准门套 / MD-E102 standard jamb

门套
标准型 烤漆钢板
选配型 段发纹不锈钢
 镜面不锈钢

门楣板和层门
标准型 烤漆钢板
选配型 段发纹不锈钢板
 蚀刻不锈钢
 镜面不锈钢
 珠光体不锈钢
 表面艺术涂装

地坎 模压硬质铝

Jamb
Standard Steel plate baked enamel
Optional Segment steel hairline finish
 Stainless steel mirror

Lintel and landing door
Standard Lintel and landing door
 Steel plate baked enamel
Optional (Optional): Segment hairline finished steel sheet
 Etching stainless steel sheet
 Mirror finished stainless steel
 Pearlite stainless steel
 Surface art painting

Sill Molded hard aluminum

(中分 Central Opening)



MD-E102 标准门套 / MD-E102 standard jamb

门套
标准型 烤漆钢板
选配型 段发纹不锈钢
 镜面不锈钢

门楣板和层门
标准型 烤漆钢板
选配型 段发纹不锈钢板
 蚀刻不锈钢
 镜面不锈钢
 珠光体不锈钢
 表面艺术涂装

地坎 模压硬质铝

Jamb
Standard Steel plate baked enamel
Optional Segment steel hairline finish
 Stainless steel mirror

Lintel and landing door
Standard Lintel and landing door
 Steel plate baked enamel
Optional (Optional): Segment hairline finished steel sheet
 Etching stainless steel sheet
 Mirror finished stainless steel
 Pearlite stainless steel
 Surface art painting

Sill Molded hard aluminum

(旁开双折 Side Opening)



MD-E302 斜形门套 / MD-E302 Splayed Door Frame

门套
标准型 段发纹不锈钢板
选配型 烤漆钢板
 镜面不锈钢

层门
标准型 段发纹不锈钢板
选配型 烤漆钢板
 蚀刻不锈钢板
 镜面不锈钢
 珠光体不锈钢板
 表面艺术涂装

地坎 模压硬质铝

Door frame
Standard Segment steel hairline finish
Optional Steel plate baked enamel
 Stainless steel mirror

Landing door
Standard Segment steel hairline finish
Optional Steel plate baked enamel
 Etching stainless steel sheet
 Stainless steel mirror
 Pearlite stainless steel
 Surface art painting

Sill Molded hard aluminum

(中分 Central Opening)



MD-E302 斜形门套 / MD-E302 Splayed Door Frame

门套
标准型 段发纹不锈钢板
选配型 烤漆钢板
 镜面不锈钢

层门
标准型 段发纹不锈钢板
选配型 烤漆钢板
 蚀刻不锈钢板
 镜面不锈钢
 珠光体不锈钢板
 表面艺术涂装

地坎 模压硬质铝

Door frame
Standard Segment steel hairline finish
Optional Steel plate baked enamel
 Stainless steel mirror

Landing door
Standard Segment steel hairline finish
Optional Steel plate baked enamel
 Etching stainless steel sheet
 Stainless steel mirror
 Pearlite stainless steel
 Surface art painting

Sill Molded hard aluminum

(旁开双折 Side Opening)

操纵箱

Control box



2010年上海世博会上海中菱的服务

外呼、按钮和吊顶

external call, button and operating Hang ceiling

4 5 6
7 8 9



MD-CBM-C110
(标准型)
(Standard)



MD-CBM-C110-2
(标准型)
(Standard)



MD-CBM-C510
一体式 (选配型)
one-piece (Optional)



LCD 液晶显示 (选配型, 多媒体)
LCD display (optional)



MD-COP-J103
(标准型)
(Standard)

- 面板**
标准型 发纹不锈钢板
选配型 镜面不锈钢、钛金不锈钢
烟灰色塑料显示窗面包, 有方向、楼层显示、超载、禁烟、载重量、乘客人数显示
- 显示方式** 点阵式显示 (灯亮时为红色)
- 按钮** 微动按钮
具备内置检修功能盒
- 选项** 铰链开启式面板结构, 左或右开启均可

- Faceplate**
Standard Hairline finished stainless steel
Optional Stainless steel mirror, titanium stainless steel
Smokey gray plastic display cover plate, showing direction, floor, overload, no-smoking, load capacity and number of passengers
- Display Mode** Dot-matrix display (when the red lights)
- Button** Micro button
With built-in inspection box
- Option** Hinge open-type cover plate, could be opened from right or left



MD-PIM-A110 供一台轿厢用 (标准型) 挂壁式 (Standard) Wall mounted For One Car
MD-PIM-A120 供两台轿厢用 (标准型) 挂壁式 (Standard) Wall mounted For Two Cars
MD-PIM-C110-2 供一台轿厢用 (标准型) 嵌入式 (Standard) Embedded For One Car
MD-PIM-C110-22 供两台轿厢用 (标准型) 嵌入式 (Standard) Embedded For Two Cars
MD-LOP350 (选配型) 挂壁式 (Optional) Wall mounted
MD-LOP390 (选配型) 挂壁式 (Optional) Wall mounted

选配型 (Optional)



MD-AK-17B



MD-AK-15C



MD-AK-32A



MD-AK-24

选配型 (Optional)



MD-DL-1



MD-DL-2



MD-DL-3



MD-DL-4

医用电梯土建尺寸

Construction dimension of bed elevator

2010年上海世博会上海中菱的服务

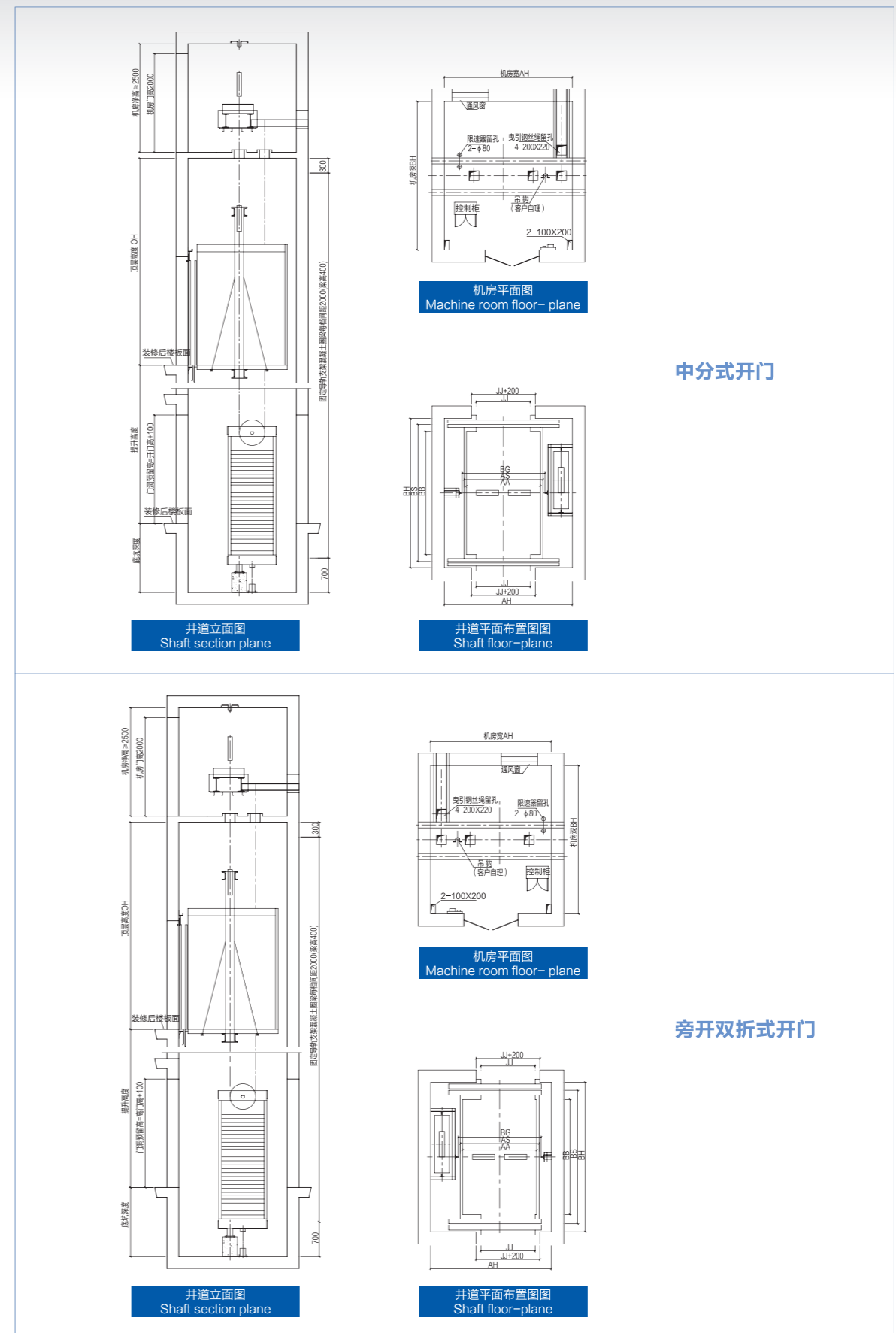


有机房中分门和中分双折门电梯参数表

速度 Speed (m/s)	载重量 Weight capacity (kg)	人数 Number of persons	轿厢内尺寸 Inner car dimension		轿厢 (单开门/贯通门)	井道尺寸 Shaft dimension		开门形式 Opening	开门宽度 Opening width JJ	门净高 Door net height HH	顶层高 Headroom height OH	底坑深 Pit depth PP
			宽	深		宽	深					
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2450	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2450	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2450	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2450	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2450	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2450	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2450	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2450	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2450	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2450	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2450	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2450	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
2.0	1600	21	1500	2350	单开	2450	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	贯通	2450	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	单开	2450	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	贯通	2450	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.5	1600	21	1500	2350	单开	2450	2800	中分开门	1000	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	贯通	2450	2900	中分开门	1000	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	单开	2450	2900	中分双折	1200	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	贯通	2450	3050	中分双折	1200	2100	≥ 5200	≥ 2200

有机房旁开双折门电梯参数表

速度 Speed (m/s)	载重量 Weight capacity (kg)	人数 Number of persons	轿厢内尺寸 Inner car dimension		轿厢 (单开门/贯通门)	井道尺寸 Shaft dimension		开门形式 Opening	开门宽度 Opening width JJ	门净高 Door net height HH	顶层高 Headroom height OH	底坑深 Pit depth PP
			宽	深		宽	深					
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4500	≥ 1500
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
2.0	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.0	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4800	≥ 1800
2.5	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	单开	2400	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 5200	≥ 2200
2.5	1600	21	1500	2350	贯通	2400	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 5200	≥ 2200



医用电梯土建尺寸

Construction dimension of bed elevator

2010年上海世博会上海中菱的服务



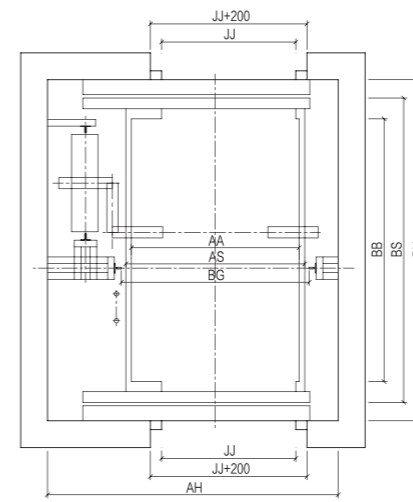
无机房中分门和中分双折门电梯参数表

速度 Speed (m/s)	载重量 Weight capacity (kg)	人数 Number of persons	轿厢内尺寸 Inner car dimension		轿厢 (单开门/贯通门)	井道尺寸 Shaft dimension		开门形式 Opening	开门宽度 Opening width JJ	门净高 Door net height HH	顶层高 Headroom height OH	底坑深 Pit depth PP
			宽	深		宽	深					
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2600	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2600	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2600	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2600	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2600	2800	中分开门	1000	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2600	2900	中分开门	1000	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	中分双折	1200	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	中分双折	1200	2100	≥ 4800	≥ 1600

无机房旁开双折门电梯参数表

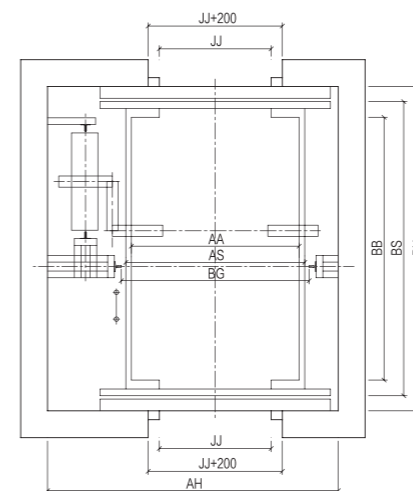
速度 Speed (m/s)	载重量 Weight capacity (kg)	人数 Number of persons	轿厢内尺寸 Inner car dimension		轿厢 (单开门/贯通门)	井道尺寸 Shaft dimension		开门形式 Opening	开门宽度 Opening width JJ	门净高 Door net height HH	顶层高 Headroom height OH	底坑深 Pit depth PP
			宽	深		宽	深					
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.0	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1500
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.5	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4600	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1100	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1100	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	单开	2600	2900	旁开双折门	1200	2100	≥ 4800	≥ 1600
1.75	1600	21	1500	2350	贯通	2600	3050	旁开双折门	1200	2100	≥ 4800	≥ 1600

旁开双折式开门

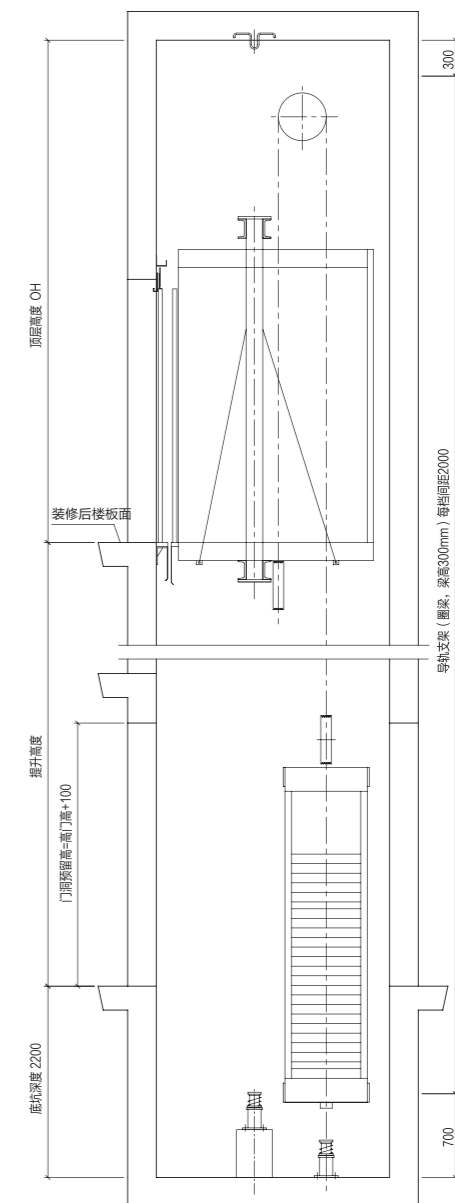


井道平面布置图
Shaft floor-plane

中分式开门



井道平面布置图
Shaft floor-plane



井道立面图
Shaft section plane

医用电梯功能表

Bed Elevator Feature Table

2010年上海世博会上海中菱的服务



载重量、速度、门系统和操作系统

载重量 (KG)	额定人数	额定速度					门系统	操作系统
		1.0	1.5	1.75	2.0	2.5		
1,600	21	★	★	★	★	★	* 双扇门板中分式 (CO) * 双扇门板双折式 (MO)	1. 单台轿厢集选 MD-20 系统 2. 2台轿厢并联 MD-23 系统 3. 3-8台轿厢群控 MD-32 系统

规格

规格	1.0m/s	1.5m/s	1.75m/s	2.0m/s	2.5m/s
最大停站数	15	24	28	32	40
最大提升高度 (m)	45	68	78	90	112
最小楼层高度 (mm)	2,500				

● 有关超出这些范围以外的规格请与公司联系

Capacity, Speed, Door System and Operation System

Capacity (KG)	Rated number of persons	Rated speed					Door system	Operation system
		1.0	1.5	1.75	2.0	2.5		
1,600	21	★	★	★	★	★	*Center opening door with two panels (CO) *Side opening door with two panels (MO)	1. 1 cars collective selective MD-20 system 2. 2 cars collective selective MD-23 system 3. 3-8 cars group control MD-32 system

Specifications

Specifications	1.0m/s	1.5m/s	1.75m/s	2.0m/s	2.5m/s
Maximum number of stops	15	24	28	32	40
Maximum travel (m)	45	68	78	90	112
Minimum height of floor (mm)	2,500				

● Please contact us if the products go beyond specifications

乘客公共安全功能 Public safety of passenger

光幕门保护 Light curtain protection	当两扇轿门的中间有东西阻挡时，导致光幕动作，电梯就会开门。光幕保护在消防操作时不起作用。光幕防护等级 IP65。 When light curtain acts in that there's obstruction between two door panels, door will be opened. During fireman's operation, the function is not available. Class of light curtain protection: IP65	●
防捣乱功能 Anti-nuisance function	当电梯处于轻载状态时，轿厢指令数达到或超过设定值时，系统将消除所有指令。 If elevator is in light duty and number of car command reaches or exceeds setting value, the system will eliminate all command.	●
满载直驶 Full-load bypass	当轿厢内载荷达到满载预设值时，即进入满载直驶状态，电梯将不再应答厅外召唤而直接响应轿内指令直达指定楼层。 When load in car reaches preset full load. Namely elevator enters full-load bypass, elevator will no longer respond to hall call, but directly reach designated floor in response to command.	●
超载保护 Overload protection	当轿厢的载重量超出额定允许的载重时，超载蜂鸣器会鸣响提示超载。此时显示超载，轿厢不关门，电梯停止运行。 When loading weight in car exceeds rated capacity, overload beeper will sound to indicate such overload. At this neither door closes nor elevator sets out.	●
按钮防粘连保护 Button anti-adhesion protection	当按钮由于机械原因粘连时，电梯会屏蔽该层按钮，不响应该按钮的指令。 If adhesion occurs on a button due to mechanical fault, elevator will screen the button and no longer respond to command from the button.	●
关门二次防夹功能 Door Closing secondary anti-pitch function	门机设定力矩检出功能，在卡阻时停止关门并自动开门。 Door operator has function of torque detection. In case of jamming, Stop closing and open the door automatically.	●
轿内紧急照明 Car emergency lighting	在轿内设置的紧急照明装置，停电时启用。 Emergency lighting device is provided in car, enabled in case of power failure.	●
轿内警铃 Car alarm bell	供在特殊情况下乘客通过按动轿厢内报警按钮，及时通知外界。 With the function, in special circumstances, passenger can press alarm button in car to timely notify the outside world.	●
关门超时保护 Door Closing overtime protection	当电梯由于机械卡阻等原因导致不能开门到位超过预定时间，电梯重复三次关门后，未检测到门关闭信号，电梯会自动进入保护状态，当电梯监测到门已正常关闭时，电梯将恢复正常操作。 If door fails to full close within preset period due to mechanical jamming, and door closing signal is not detected after three times of door closing, elevator will automatically enter protection state. When normal door closing is detected, elevator will recover to normal running.	●
开门超时保护 Door opening overtime protection	当电梯由于机械卡阻等原因导致不能开门到位超过预定时间时，内外呼信号会自动取消，驶向相邻层楼开门并释放乘客。 If door fails to full open within preset period due to mechanical jamming, car call signal and hall call signal will be automatically cancelled, and elevator will run to adjacent floor to release passengers.	●
双门扇重力强关 Dual door panel forced closing upon gravity	当电梯不在本层厅门开启后，重力垂会使主、副门扇强制合拢。 When the elevator is not in this layer of the hall door open, gravity will force main panel and auxiliary panel to joint.	●
厅门强制开门机械禁止 Hoist way door forced opening and mechanical stop	在厅门钢丝绳断裂情况下，保护厅门外人员的作用。 The function is to protect personnel outside hoist way door in case that wire rope of hoist way door breaks.	●
终端越程保护 Terminal over travel protection	电梯的上下终端都装有终端减速开关和终端极限开关，以保证电梯不会超越行程。 Both upper and lower terminal of elevator are equipped with terminal speed reducing switch and terminal limit switch	●
消防功能 Fire prevention	消防功能作用后，电梯返回消防层楼进行，停止运行。 When the function acts, elevator will return to fire door and stop.	○
消防员功能预置 Fireman function presetting	预留消防员开关（此功能需要和消防电梯配套使用）。 Fireman switch is reserved. The function acts together with fire elevator.	○
消防回馈 Fire feedback	当电梯完成消防运行后，系统回馈完成一个信号，方便楼宇系统接入。 When fireman operation ends on elevator, a signal will be fed back to facilitate access to building system.	○
停电应急平层 Power failure emergency leveling	当由于大楼停电导致运行中的轿厢不在门区而困人时，停电应急平层装置就会启动，驱动电梯就近低速运行到门区开门放人。 If passengers are trapped in that running car is not in door zone in case of power failure, power failure emergency leveling will start and drive elevator to run to the nearest door Zone at low speed, followed by door opening.	○
地震操作 Earthquake operation	配有地震操作功能时，如果发生地震，地震检测装置动作，该装置有一个触点信号输入到控制系统，控制系统控制电梯就近停靠，而后开门放客停梯。 With the function, in case of earthquake, earthquake detector acts, and inputs a contact signal to control system, which drives elevator to locally park, open door to release passengers and stop. Earthquake detector shall be self provided by customer.	○

电梯功能 Functions of elevator

门区外门开禁止 Door opening prohibition outside door zone	为安全起见, 在门区外, 系统设定不能开门。 For safety, door opening is disabled outside door zone.	●
层楼显示 Floor display	为方便乘客了解电梯的运行方向, 在轿内操纵面板和厅外召唤面板上有箭头状指示灯提示运行方向。 To make running direction known to passengers, there's arrow-like indicator lamp that indicates running direction, on car operation panel and hall call panel.	●
全集选控制 Full collective	电梯对大楼内上、下召唤信号、轿内选层指令及各种信号进行综合分析判断后, 将自动优选与电梯运行方向一致的信号进行依次应答。 After comprehensively analyzing and judging up/down call signal, floor selection command in car and other signals, elevator will automatically prioritize signal consistent with current running direction, for orderly response.	●
司机功能 Attendant function	通过操作操纵箱内开关进入有司机操作状态, 可由司机对轿厢乘客数量、厅外呼梯响应、开关门等进行管理。 When attendant operation is entered through switch in operation panel, attendant can control quantity of passenger, response to hall call, door opening/closing, etc.	○
VIP 独立服务 VIP independent service	为 VIP 乘客提供的一项特殊功能, 使得 VIP 乘客可以以最快速度到达目的楼层。 Special for VIP passengers, the function can bring them to destination floor at the highest speed.	○
错误指令取消 Cancellation of false command	乘客按下指令按钮被响应后, 发现与实际要求不符, 可在指令登记后连接 2 次错误指令的按钮, 该登记的信号就被取消, 该功能可通过参数开通。 When a passenger finds nonconformity with actual demand after command button is pressed and such press is responded to, he can press button of false command twice continuously after command registration to cancel the registered signal. The function can be made available by parameter setting.	●
反向指令自动消除 Automatic elimination of command for reverse	当电梯到达最远层站将要反向时, 原来所有后方登记的指令全部消除。 When the first or last landing is reached and elevator has to reverse, all commands originally registered will be eliminated.	●
本层厅外开门 Door re-opening	在正常关门过程中, 厅外与电梯同向的召唤按钮被按下时, 电梯将重新开门。 During normal door closing, when call button that indicates the direction consistent to current running direction is pressed in hall, door will be re-opened.	●
开门按钮开门 Door opening	电梯停在门区时, 可以在轿厢中按开门按钮使电梯已经关闭或尚未关闭的门重新打开。 When elevator stops in door zone, opening button can be pressed in car to re-open full or partly closed door.	●
关门按钮关门 Close button to close	轿内操纵箱设有关门按钮, 可随时关门。 The car operation box has a close button to close the door, and can be closed at any time.	●
故障重开门 Failure to re-open the door	电梯出现异常强状态时, 重开门阻止电梯困人。 Elevator abnormal strong state, re-open the door to stop the elevator entrapment.	●
到站自动开门 Station automatic door	主控器接收到平层传感器通过平层隔板到达选定的楼层给出信号到站门机自动开门。 Master receives through the flat layer separator to the selected floor leveling sensor signal is given to the station door machine automatic door.	●
自动关门 Self-closing	门机接收到主控给出的信号后自动关门。 Door machine given by the master signal received close the door automatically.	●
基站锁梯 Locking at home landing	电梯进入锁梯状态, 返回基站, 停止使用。 The elevator enters locked state, returns to home landing and gets out of operation.	●
开门保持功能 Door opening keeping	在进入轿厢乘客较多, 需延长开门时间时, 可按住操纵面板上的开门保持按钮。 When not a few passengers enter car and it is necessary to prolong time of door opening, the button of door opening keeping on operation panel can be pressed.	○
召唤功能 Call function	外呼面板设上下按钮, 召唤电梯到本层。 Up and down outside the call-panel button to summon the elevator to the floor.	●
盲文按钮 Tactile button	指令按钮带有盲文标识, 方便盲人乘客操作。 Command button is tactile, operable for blind passengers.	○
语音报站 Voice announcement	系统在配有语音报站功能时, 电梯在每次平层过程中, 语音报站器将报出即将到达的层楼, 在每次关门时, 报站器会预报电梯接下去运行的方向等。 With the function, during each leveling, voice announcer announces floor to be reached, and before each door closing, it forecasts subsequent running direction.	○
自动返回基站 Automatic return to home landing	全自动运行时, 如果设定自动返基站功能有效, 当轿群中无指令和召唤时, 电梯在一定时间(时间可通过参数设置)延迟后自动返回基站。 When elevator stops, it will start core closing circuit. During current producing for cutting line of magnetic force of permanent magnet, opposite torque is produced to avoid stall due to braking failure.	○

电梯功能 Functions of elevator

轿厢智能 IC 系统 Car intelligent IC function	IC 卡管理功能通过轿内和厅外读卡系统对特定楼层进行权限管理, 对人员出入电梯进行智能管理, 此功能仅对电梯有效不能与大楼其他 IC 卡管理集成。 IC card management implements right management for specific floor, through car and hall card reading system. Based on which entry into and departure from elevator are subject to intelligent management, The function is only effective for elevator, and can't be integrated with other functions of IC card management in building.	○
蠕动再平层 Creep re-leveling	当由于进出乘客等原因引起负载变化使轿厢地坎与层门地坎的误差超过一定值时, 电梯将会自动执行再平层, 使轿厢回到准确平层位置。 If deflection of car sill from landing sill exceeds a limit due to load changing by entry or departure of passenger, elevator will automatically re-level to recover car to accurate position of leveling.	○
增效提前开门 In-advance door opening for efficiency improvement	当电梯运行接近开门区位置时, 在符合安全的条件下, 电梯会提前开门并低速蠕动运行至平层位置。提高电梯运行效率。 When elevator approaches door zone, if safety conditions are met, will open door in advance and creep at low speed to position of leveling. This improves running efficiency.	○
基站开门待机 Door opening for standby at home landing	当用户选择该功能时, 电梯在无人用梯时, 将在基站开着门等待乘客。 With the function, when elevator is not used, it will wait with door opened at home landing.	○
来访访问 Visit	当有客人来到时, 需要给客人进行电梯开放。(此功能需和楼宇系统、智能 IC 系统一起配套进行使用)。 The function is to open elevator for visitor, The function acts together with building system and intelligent IC system.	○
厅外到站钟 Hall arrival gong	选配该功能时, 每一层的大厅里都装有上、下到站钟。用以告诉乘客该电梯即将到站。 If the optional function is selected, up/down arrival gong will be provided in hall on each level to inform passengers of arriving of elevator.	○
轿内到站钟 Car arrival gong	在电梯减速平层过程中会鸣响装在轿顶的到站钟, 以提醒轿内乘客和厅外候梯乘客电梯正在平层, 马上到站。 During speed reduction and leveling, arrival gong on car top sounds to inform passengers and waiters of leveling and arriving.	●
副操纵箱操作 Auxiliary operation panel	在有主操纵箱的同时, 还可选配副操纵箱。乘客可以通过副操纵箱登记指令和门操作。 Auxiliary operation panel can be provided in addition to main operation panel. A passenger can implement command registration and door operation via auxiliary operation panel.	○
残疾人操纵箱操作 Operation panel for the handicapped	电梯可选配残疾人操纵箱, 供残疾人进行特殊操作。 Operation panel for the handicapped can be selected for special operation by the handicapped.	○
机房隔音减震装置 Machine room sound-proof and vibration-proof device	机房承重装置下专有特殊材质的隔音减震装置, 降低轿厢和顶层大厅的噪音。 During full-automatic running, if the function is validated and there's no command or call in elevator group, elevator will automatically return to home landing after delay for some time (subject to parameter setting.)	●
轿内照明、风扇自动控制 Automatic control of lighting and fan in car	在没有接到任何操作指令的情况下, 电梯在关门后的预定时间内, 将进入节能模式, 关闭轿内的照明和风扇。但在接到系统指令后, 重新启动风扇和照明。 If no operation command is received, elevator will enter energy-saving mode and disconnect lighting and fan in car within preset time after door closing. When command is received. Lighting and fan will be started.	●
能源回馈 Energy feedback	通过有源逆变的方法将由电机在调速中产生的再生能源回馈给电网, 减少了控制系统因温度过高产生的故障, 延长了设备使用寿命, 节能环保。 Renewable energy generated in speed regulating by motor is fed back by means of active inversion to grid, which reduces fault of control system due to overheat and prolongs service life. The mode is energy-saving and environment-friendly.	●
并联 Parallel connection	该功能用于两台同型号电梯成组控制时使用, 能自动选择最合适的应答, 避免电梯重复停梯, 缩短乘客候梯时间, 提高运行效率。 The function is for group control of 2 elevators of the same model, supporting automatic selection of the most proper response. It avoids repeated parking, shortens waiting time and improves running efficiency.	○
楼层滚动显示 Floor scrolling display	电梯运行时显示屏 LED 点阵数字滚动显示。 Elevator operation display LED dot matrix digital scrolling display.	●
电梯运行次数显示 Elevator number of runs	电梯运行的次数由控制柜内电子计数器显示。 The number of runs by the elevator control cabinet electronic counter display.	●
欠压保护 Undervoltage protection	电梯运行电压 380V ± 10%, 低 - 10% 电压时电梯欠压保护不能运行。 The elevator operating voltage 380V ± 10% - 10% lower voltage elevator undervoltage protection can not run.	●
欠相保护 Due to phase protection	因三相电源缺相, 相序保护器红灯亮时电梯不能运行。 Due to the three-phase power, phase sequence protection red light when the elevator can not run.	●

电梯功能 Functions of elevator

直接停靠 Direct calls	为设定的楼层直接停靠，自动开门。 To set floor stops directly, open the door.	○
换站停靠 In other stops here	电梯停靠站时不能正常开门，电梯自动换站停靠。 Elevator stops can not open the door, elevator wrap stops here.	●
逆向运行保护 Reverse run protection	电梯运行方向和系统给出信号不一致时，保护功能动作，电梯停止运行。 When the direction of the elevator system and give a signal inconsistent protection function is activated, the elevator stops running..	●
开关门受阻保护装置 Switch door blocked protection device	开关门受阻保护装置在门机反复开关门 10 次后，电梯运行安全回路切断，停止运行，检查后人工复位。 The door switch is blocked protective device in the the door repeatedly switch door 10 times, the operation of the elevator safety circuit cut off, stop running, manual reset after the Haka.	●
防溜车保护 Anti-slip car protection	曳引机抱闸未检测到松闸电磁场信号，抱闸继电器不吸合，安全回路仍保持断开状态防溜车保护。 Traction machine brake disengaged electromagnetic field signal is not detected, the brake relay does not pull the safety circuit remains off state anti-slip car protection.	●
变频器多重保护 Inverter multiple protection	变频器输入输出都有过载或欠相多重保护。 The input and output of the inverter has overload or phase due to multiple protection.	●
有故障就近层 Failure nearest floor	电梯故障无法到达选定的楼层站时，就近层站平层开门。 The elevator malfunction can not reach the floor selected station, the nearest landing flat layer to open the door.	○
启动补偿 Starting compensation	变频控制根据乘客数量自动称重给出启动补偿，使电梯运行更舒适。 Frequency control automatically according to the number of passengers weighing given starter compensation, so that the operation of the lift more comfortable.	○
层楼位置信号的自动修正 Automatic correction of the position signal of floors	电梯正常运行通过各楼层站时微机自动修正层楼位置信号。 The microcomputer in the elevator normal operation through the various floors station automatically corrects the position signal of the floors.	○

系统安全 System safety

安全接触器触点检测保护 Contact detection and protection on safety contactor	系统检测安全继电器、接触器触点是否可靠动作，如发现触点的动作和线圈的驱动状态不一致，将停止轿厢一切运行。 The system detects reliable action of safety relay and contact on contactor. If nonconformity of action of contact with driving state of coil is found. And work in car will be stopped.	●
抱闸反馈检测功能 Brake feedback & detection	对抱闸继电器信号进行全程监控，当发现抱闸继电器的实际状态与始定的命令不符时，停止运行。 Brake relay signal is always monitored. If nonconformity of actual state of brake relay with preset command is found, running will be stopped.	●
独立双制动器 Independent dual brake	驱动主机采用独立的制动器。 Independent brake is involved as main drive.	●
运行时间限制器 Running time limiter	当电梯运行过程中，如果连续运行了运行时间限制器规定的时间（最大 45 秒）发现平层开关没有动作，就停止轿厢一切运行。 During running, if leveling switch doesn't after continuous running for time specified by running time limiter (max.45s), any work in car will be stopped.	●
超速保护 Over speed protection	当速度超出控制范围的运行导致的安全问题而设置的保护。 The function is to protect elevator against safety problem caused by running at speed out of control range.	●
主控 CPU WDT 保护 Main control CPU WDT protection	主控板上设有 WDT 保护，当检测到 CPU 故障或程序有故障时，WDT 回路强行切断控制器输出点，并使 CPU 复位。 WDT protection is provided on main control board. When fault of CPU or program is detected, WDT circuit will forcibly disconnect main controller output point and reset CPU.	●
低速保护 Low speed protection	为防止电梯在控制范围外低速运行导致安全问题而设置的保护。 The function is to protect elevator against safety problem caused by running at speed lower than control range.	●
测试运行 Test running	这是为测试或考核新梯而设计的功能。将一体机某个参数设置为测试运行时，电梯就会自动运行。自动运行的总次数和每次运行的间隔时间都可由参数设置。 The function is designed for testing or examining new elevator. Elevator can automatically run after some parameter of AIO is established as state of test running. Total times of automatic running and interval between runs can both be established by parameter setting.	●
安全回路故障保护 Safety circuit fault protection	系统收到安全回路故障信号就紧急停车，并在有故障时防止电梯运行。 When safety circuit fault signal is received. Elevator will be subject to emergency stop, and prevented from running under fault.	●

保养安全功能 Maintenance

五方通话 Five-party conversation	用于在特殊情况下通过设置在轿厢操纵面板、轿顶、底坑的对讲装置与机房及监控中心的语音联系（用户提供机房到监控室的电缆）。 The function is keep voice contact with machine room and monitoring center via talkback provided on car operation panel, car roof and pit. User provides cable from machine room to monitoring center.	●
层高自学习 Storey height self-learning	电梯层楼高度进行自动的学习。 Elevator automatically learns storey height.	●
机房安全配电电盒 Safety distribution box in machine room	对电梯上电、断电进行控制并实现断电上锁功能，使维保人员有效控制电梯。对过载和短路进行保护。 The device controls connection and disconnection of power supply, and supports locking after disconnection of power supply. With the device, maintainer can effectively control elevator and protect elevator against overload and short circuit.	●
底坑检修梯 Pit servicing ladder	在底坑里方便维修人员进出的攀登梯。 Ladder is provided in pit for maintainer.	●
故障历史记录 / 查询 Fault recording/history inquiry	可记录 20 条最近的故障，包括发生时间、楼层、代码。 The latest 20 faults can be recorded, in aspects of time, floor and code.	●
故障时间查询 Fault time inquiry	故障记录中可以清晰的看到电梯发生故障时的时间。 Fault record clearly specifies time of fault.	●
轿顶检修功能 Servicing functions on car top	电梯轿顶设有检修箱，使检修维护更为安全快捷。 Servicing box is provided on car top, which makes servicing and maintenance safer and faster.	●
机房检修 Servicing in machine room	机房内进行检修运行操作。 Servicing can be carried out in machine room.	●
平层微调 Fine adjustment for leveling	当电梯平层略有差异时可以通过人工进行干预。 If there's slightly deflection in elevator leveling, manual intervention can be implemented with the function.	●
全井道双控照明 Full-well double-control lighting	整个井道壁上安装等距的方式设置有双控照明。 Double-control lighting is provided by installing lamps through well wall.	●
主机过热保护 Primary machine overheat protection	由于机房温度过高或运行发热，电动机温度超过预设值时，电梯将自动进入保护状态。电梯就近停靠，开门安全疏散乘客并关闭轿内照明和电扇，等温度正常后，电梯恢复正常运行。 When motor temperature exceeds preset value due to overheat in machine room and heat produced in running, elevator will automatically enter state of protection, namely elevator will park locally, open door for passenger evacuation and disconnect lighting and circuit in car. When temperature gets normal, elevator will recover to normal running.	○
厅门手动开门强制确认功能 Forced confirmation for hall door manual opening	当手动开门时，第一步只能够开一条缝，在您确认回关后才能彻底完全打开。 For manual opening, door first can only be opened by a seam, and can full open only if opening is confirmed.	○

升级 READY Upgrade READY

特殊字母显示 Show of special letter	通过手持操作器可以设置每一层楼显示的字符，如设置地下一楼显示“B”等。 Character shown on each floor can be established via manipulator. For example, that shown on B1 can be establishes as B.	○
----------------------------------	---	---

基本结构 Basic structures

框架式箱体结构 Frame-type box	矩形高强度框架结构。 Rectangular high-strength frame structure.	●
弹性隔音轿箱体 Elastic soundproof car body	轿底有橡胶减震，降低井道内噪音传递到轿内。 On the bottom of car there's rubber that reduces vibration and noise transferred from well to car.	●
轿顶柔性弹簧减震 Flexible spring on car top for vibration reducing	轿顶反绳轮下端有螺旋性弹簧减震，吸收钢丝绳上各个频段震动，减少传递到轿厢内震动。 Below diversion sheave on car top, there's vibration-reducing helical spring that absorbs vibration in each frequency range on wire rope and reduces vibration transferred to car.	●
梁式门机安装 Installation of beam-type door operator	采用直梁安装，将门机传动与轿厢分离，降低了开关门噪音往轿厢内的传入。 Straight beam is involved for installation. This separates transmission on door operator from car and reduces transfer of noise from door opening/closing to car.	●

● 标准配置 Standard configuration
○ 选项配置 Options configuration
上述功能项仅适用于 MD-JPS 标准配置的电梯。
中菱技术支持中心有最终解释权，如有变动按技术通知单执行。